



Distr.  
GENERAL

A/9886

29 November 1974

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/  
SPANISH

Двадцать девятая сессия.  
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Доклад Второго комитета (часть I)

Докладчик: Г-н Луис ЛАСКАРРО (Колумбия)

1. На своем 2237-м пленарном заседании, состоявшемся 21 сентября 1974 года, Генеральная Ассамблея передала Второму комитету некоторые части пункта 12 повестки дня озаглавленного "Доклад Экономического и Социального Совета". На рассмотрение Второго комитета были переданы следующие части доклада: главы II, III (разделы A-D), IV, VI (разделы A-D и G) и VII (разделы I-3).
2. Второй комитет рассматривал данный пункт на своих 1587-м-1598-м и на 1601-м заседаниях, состоявшихся с 23 сентября по 8 октября 1974 года, в связи с проведением своих общих прений. Комитет возобновил обсуждение этого пункта на своих 1629-м-1631-м, 1633-м и 1635-м-1638-м заседаниях, состоявшихся 12-15, 19 и 21-25 ноября. Отчет о прениях в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/SR.1587-1598, 1601, 1629-1631, 1633, 1635-1638). Отчет об обсуждении вопроса на заседаниях, состоявшихся позднее, будет дан в части II доклада (A/9886/Add.1).
3. На 1587-м заседании, состоявшемся 23 сентября, с заявлением выступил заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам.
4. Помимо соответствующих разделов доклада Экономического и Социального Совета о работе своих пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессий 1/ и доклада Совета о работе его возобновленной пятьдесят седьмой сессии 2/, на рассмотрении Комитета находились следующие документы:

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, дополнение № 3 (A/9603).

2/ Там же, дополнение № 3 А (A/9603/Add.1).

- а) письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 26 марта 1974 года на имя Генерального секретаря (A/9588);
- б) письмо Постоянного представителя Германской Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 1974 года на имя Генерального секретаря (A/9592);
- в) письмо постоянных представителей Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 1 мая 1974 года на имя Генерального секретаря (A/9599);
- г) письмо Постоянного представителя Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций от 6 мая 1974 года на имя Генерального секретаря (A/9633);
- е) вербальная нота Постоянного представительства Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 19 июня 1974 года на имя Генерального секретаря (A/9648 и A/9649);
- ф) письмо Постоянного представителя Германской Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 9 июля 1974 года на имя Генерального секретаря (A/9656);
- г) письмо Поверенного в делах Постоянного представительства Болгарии при Организации Объединенных Наций от 9 августа 1974 года на имя Генерального секретаря (A/9699);
- h) доклад Генерального секретаря о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами (A/9716 и Corr.1);
- и) меры по улучшению организации работы Экономического и Социального Совета; проект резолюции, предложенный Советом в резолюции 1622 (LI), и поправки к нему (A/C.2/289);
- j) тексты четырех проектов резолюций по изучению проблем сырья и развития, представленные Генеральной Ассамблее на ее шестой специальной сессии (A/C.2/L.1342);
- к) доклад Генерального секретаря о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами (E/5425 и Corr.1 и Add.1);
- л) доклад Генерального секретаря об особых мерах в интересах наименее развитых среди развивающихся стран (E/5467);
- м) доклад Комитета по науке и технике в целях развития с его второй сессии (E/5473);

/...

- n) записка Генерального секретаря об особых мерах в пользу наименее развитых из развивающихся стран (E/5499);
- o) доклад Генерального секретаря о специальных мерах в связи с особыми нуждами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (E/5501);
- p) записка Генерального секретаря о туризме (E/5519);
- q) доклад Всемирной конференции по народонаселению (E/5585 и Corr.1);
- v) доклад Всемирной продовольственной конференции (E/5587);
- s) доклад Генерального секретаря об утечке квалифицированного персонала из развивающихся стран в развитие (E/C.8/21);
- t) письмо Генерального директора Всемирной организации охраны интеллектуальной собственности от 1 октября 1974 года на имя Генерального секретаря (A/9813);
- u) письмо Постоянного представителя Чили при Организации Объединенных Наций от 9 октября 1974 года на имя Генерального секретаря (A/C.2/291).

5. Комитет рассмотрел также ряд проектов резолюций, приводимых в разделах I-IV ниже.

I

6. На 1629-м заседании, состоявшемся 12 ноября, представитель Монголии представил от имени Индии, Ирака, Йемена, Кубы, Монголии, Перу, Сирийской Арабской Республики и Сомали проект резолюции (A/C.2/L.1355), озаглавленный "Роль общественного сектора в содействии экономическому развитию в развивающихся странах". Впоследствии к числу соавторов проекта резолюции присоединилась Уганда.

7. На 1633-м заседании, состоявшемся 19 ноября, в результате проведенных неофициальных консультаций заместитель Председателя Комитета г-н И.Хамид (Судан) внес в проект резолюции от имени его авторов следующие поправки: а) опустить слово "богатствами" во втором пункте преамбулы; и б) заменить в пункте 1 постановляющей части слова "в консультации с заинтересованными странами" словами "в консультации с заинтересованными государствами".

8. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции с внесенными в него устными поправками (см. пункт 21 ниже, проект резолюции I).

/...

II

9. На 1630-м заседании, состоявшемся 15 ноября, представитель Пакистана от имени Аргентины, Афганистана, Бангладеш, Ботсваны, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Гайаны, Гвинеи, Дагомеи, Заира, Индии, Индонезии, Ирана, Кении, Конго, Кубы, Мадагаскара, Малайзии, Мали, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Камерун, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Руанды, Сенегала, Уганды, Филиппин, Центральноафриканской Республики, Чада, Экваториальной Гвинеи и Югославии внес проект резолюции (A/C.2/L.1372), озаглавленный "Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами в оккупированных арабских территориях".

10. На 1635-м заседании, состоявшемся 21 ноября, представитель Пакистана внес пересмотренный проект резолюции (A/C.2/L.1372/Rev.1) от имени Аргентины, Афганистана, Бангладеш, Ботсваны, Бурунди, Верхней Вольты, Габона, Гайаны, Гвинеи, Дагомеи, Индии, Индонезии, Ирана, Кении, Конго, Кубы, Мадагаскара, Малайзии, Мали, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Камерун, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Руанды, Сенегала, Того, Уганды, Филиппин, Центральноафриканской Республики, Чада, Экваториальной Гвинеи и Югославии. В пункте 5 постановляющей части пересмотренного текста после слов "просит Генерального секретаря" были вставлены слова "с помощью соответствующих специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,".

/...

11. В связи с пересмотренным проектом резолюции Комитет рассмотрел заявление об административных и финансовых последствиях (A/C.2/L.1385), представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

12. На том же заседании представитель Ирака просил провести раздельное голосование по пунктам 3 и 4 постановляющей части и по пересмотренному проекту резолюции в целом. Результаты голосования в Комитете были следующими:

а) Проведя поименное голосование, Комитет сохранил пункт 3 постановляющей части 93 голосами против 2 при 29 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дагомей, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Кхмерская Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Боливия, Гаити, Гватемала, Гренада, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Лаос, Малави, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Уругвай, Федеративная Республика Германии, Финляндия, Франция, Швеция.

/...

б) Проведя поименное голосование, Комитет сохранил пункт 4 постановляющей части 95 голосами против 2 при 27 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Дагомей, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Кхмерская Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Гаити, Гватемала, Гондурас, Гренада, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Лаос, Малави, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Федеративная Республика Германии, Финляндия, Франция, Швеция.

с) В результате проведенного поименного голосования Комитет принял пересмотренный проект резолюции (A/C.2/L.1372/Rev.1) в целом 95 голосами против 2 при 28 воздержавшихся (см. пункт 21 ниже, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

/...

Голосовали за: Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Дагомея, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Испания, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Кхмерская Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Боливия, Гаити, Гватемала, Гондурас, Гренада, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Лаос, Малави, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Сальвадор, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Федеративная Республика Германии, Франция, Швеция.

13. На 1629-м заседании, состоявшемся 12 ноября представитель Верхней Вольты от имени Алжира, Бразилии, Венесуэлы, Верхней Вольты, Гвинеи, Египта, Заира, Индии, Иордании, Ирака, Ирана, Йемена, Кувейта, Мавритании, Мадагаскара, Мали, Марокко, Мексики, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Перу, Сенегала, Судана, Туниса, Уганды, Фиджи, Филиппин, Чада, Эквадора, Эфиопии и Югославии представил проект резолюции (A/C.2/L.1370), озаглавленный "Международное сотрудничество по борьбе с опустыниванием", который гласит следующее:

/...

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей резолюции 3168 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года и о резолюции 1826 (LV) Экономического и Социального Совета от 10 августа 1973 года, в которых была отмечена необходимость в новых действиях по расширению международного сотрудничества, которые дали бы возможность всем странам и, в частности, развивающимся странам, получать выгоды от достижений современной науки и техники, способствующие ускорению их экономического и социального прогресса,

напоминая далее о своей резолюции 3202 (S-VI), в пункте 2с раздела I которой она рекомендовала, чтобы международное сообщество безотлагательно приняло конкретные меры с целью предотвращения наступления пустынь, а также оказания помощи развивающимся странам, затронутым этим явлением, для обеспечения экономического развития пострадавших районов,

принимая к сведению соответствующие решения Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, в которых он, в частности, обратился с призывом о необходимости проведения глубоких исследований о масштабах засухи в Африке и разработки соответствующих программ действий,

принимая также к сведению резолюцию 1878 (LVII) Экономического и Социального Совета, в которой он просил все заинтересованные организации системы Организации Объединенных Наций продолжать свою деятельность и усилия, направленные на широкое решение в масштабе всей системы проблемы засухи,

подчеркивая необходимость обеспечения полного использования всех имеющихся знаний в этой области, в частности опыта, имеющегося в Бюро технического сотрудничества в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, в Программе развития Организации Объединенных Наций, в Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, в Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, во Всемирной метеорологической организации и в Комитете по науке и технике Экономического и Социального Совета,

полностью сознавая необходимость проведения дальнейших исследований для внесения ясности в ряд основополагающих проблем, для решения которых все еще нет необходимых научных знаний,

/...



признавая настоятельную необходимость подготовки всемирной комплексной программы исследований в области развития и применения науки и техники для решения специальных проблем опустынивания в связи со всеми их последствиями и восстановлением опустыненных земель,

будучи убеждена в том, что работа в этой области должна осуществляться на национальном, региональном и всемирном уровнях путем проведения исследований и заседаний на соответствующих специальных уровнях,

будучи также убеждена в том, что межправительственная конференция по опустыниванию даст международному сообществу возможность предпринять широкий план действий с целью решения проблемы опустынивания,

1. постановляет созвать в 1977 году под эгидой Организации Объединенных Наций межправительственную конференцию по опустыниванию;

2. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с заинтересованными компетентными органами Организации Объединенных Наций, в частности, с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде создать координационный механизм для оказания технической помощи в:

a) подготовке всемирной карты районов, которые уже затронуты и которые, вероятно, будут затронуты процессом опустынивания;

b) оценке всех имеющихся данных и информации об опустынивании и его последствиях для процесса развития затронутых стран, путем привлечения всех специальных знаний, экспертов из государственных и частных институтов и организаций государств-членов, включая осуществляемую и планируемую научно-исследовательскую работу, исследования и действия в рамках системы Организации Объединенных Наций;

c) подготовке эффективной, всеобъемлющей и согласованной программы действий по борьбе с опустыниванием, включая создание местных и автономных научно-технических возможностей в соответствующих районах;

/...

3. просит Программу развития Организации Объединенных Наций и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде предоставить помощь для проведения сбора данных и информации, анализа и обследований, касающихся всех аспектов проблемы опустынивания и организовать в сотрудничестве с региональными экономическими комиссиями технические совещания по дальнейшим мерам на региональном и субрегиональном уровнях в целях подготовки к конференции;

4. предлагает всем заинтересованным организациям системы Организации Объединенных Наций, в частности, организациям, перечисленным в пункте 5 преамбулы выше, принять все соответствующие меры для оказания помощи в подготовке конференции;

5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии, через посредство Экономического и Социального Совета на его шестидесятой сессии, доклад о созыве конференции.

/...

14. На 1636-м заседании, состоявшемся 22 ноября, представитель Верхней Вольты представил пересмотренный проект резолюции (A/C.2/L.1370/Rev.1). Поправки заключались в следующем:

а) в пятом пункте преамбулы после слов "Всемирной метеорологической организации" были вставлены слова "Всемирной организации здравоохранения, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию";

б) в преамбулу был вставлен новый шестой пункт, который гласит следующее:

"Полностью учитывая некоторую деятельность в этой области, предусмотренную в резолюции 1898 (LVII) Экономического и Социального Совета, и некоторые другие виды деятельности, предпринятой в рамках Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в соответствии с частью А 2 резолюции 8 (II) Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, однако вместе с тем сознавая также необходимость проведения дальнейших исследований с целью выяснения ряда основных проблем, для решения которых все еще нет необходимых научных знаний,";

с) был изъят прежний шестой пункт преамбулы;

д) пункты 1-5 постановляющей части были изменены следующим образом:

1. постановляет, в качестве первоочередного вопроса, начать согласованные международные действия по борьбе с опустыниванием;

2. постановляет далее созвать в 1977 году конференцию Организации Объединенных Наций по опустыниванию, с тем чтобы дать толчок международным действиям по борьбе с опустыниванием;

3. просит Генерального секретаря уполномочить Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде незамедлительно создать под руководством Генерального секретаря небольшой секретариат конференции, используя ресурсы системы Организации Объединенных Наций, в особенности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы развития Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам науки, образования и культуры и Всемирной метеорологической организации;

/...

4. просит далее Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими компетентными органами Организации Объединенных Наций, в частности с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, созвать специальную межучрежденческую оперативную группу для оказания секретариату конференции помощи в:

а) подготовке всемирной карты районов, которые уже затронуты и которые, вероятно, будут затронуты процессом опустынивания;

б) оценке всех имеющихся данных и информации об опустынивании и его последствиях для процесса развития затронутых стран, путем привлечения всех специальных знаний, экспертов из государственных и частных институтов и организаций государств-членов, включая осуществляемую и планируемую научно-исследовательскую работу, исследования и действия в рамках системы Организации Объединенных Наций;

с) подготовке эффективной, всеобъемлющей и согласованной программы действий по борьбе с опустыниванием, включая создание местных и автономных научно-технических возможностей в соответствующих районах;

5. просит далее Генерального секретаря в полной мере информировать вышеупомянутую оперативную группу о результатах работы, осуществляемой во исполнение резолюции 1898 (LVII) Экономического и Социального Совета;

6. просит далее Совет управляющих ПРООН и Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в рамках пункта 4 выше обеспечить финансовую и техническую помощь для проведения сбора данных и информации, анализов и исследований по всем аспектам проблемы опустынивания и на этой основе, как часть подготовительного процесса по созыву конференции и в консультации с заинтересованными правительствами, проводить в сотрудничестве с региональными экономическими комиссиями, по мере необходимости, технические совещания на региональном и субрегиональном уровнях;

7. предлагает всем государствам-членам предоставить секретариату Конференции через Генерального секретаря соответствующую информацию по борьбе с опустыниванием;

8. предлагает далее всем заинтересованным организациям системы Организации Объединенных Наций, в частности организациям, перечисленным в пункте 5 преамбулы выше, принять все соответствующие меры по оказанию помощи в осуществлении пункта 4 выше;

/...

9. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о ходе работы по осуществлению этой резолюции".

15. Авторами пересмотренного проекта резолюции явились Австралия, Алжир, Аргентина, Бразилия, Бурунди, Венесуэла, Верхняя Вольта, Гаити, Гамбия, Гана, Гвинея, Дагомея, Египет, Заир, Индия, Иордания, Ирак, Иран, Йемен, Колумбия, Кувейт, Ливийская Арабская Республика, Мавритания, Мадагаскар, Мали, Марокко, Мексика, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Перу, Руанда, Сенегал, Судан, Тунис, Уганда, Фиджи, Филиппины, Чад, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия и Япония.

16. На том же заседании после заявления представителя Бюджетного отдела относительно административных и финансовых последствий пересмотренного проекта резолюции Комитет, не проводя голосования, принял пересмотренный проект резолюции (A/C.2/L.1370/Rev.1) (см. пункт 21 ниже, проект резолюции III).

#### IV

17. На 1630-м заседании, состоявшемся 15 ноября, представитель Филиппин от имени Австралии, Мадагаскара, Новой Зеландии, Фиджи, Филиппин и Ямайки представил пересмотренный проект резолюции, содержащийся в документе A/C.2/L.1354/Rev.1 и внес в него устные поправки. В результате этой поправки слова "Международного банка реконструкции и развития" в пункте 1 постановляющей части были заменены словами "международных финансовых учреждений, региональных банков развития". Впоследствии к авторам пересмотренного проекта резолюции присоединились Тринидад и Тобаго и Япония.

18. На 1638-м заседании, состоявшемся 25 ноября, представитель Филиппин представил от имени авторов пересмотренный проект резолюции, содержащийся в документе A/C.2/L.1354/Rev.2. Изменения заключались в следующем:

а) в пункте 1 постановляющей части после слов "Всемирной метеорологической организации" были вставлены слова "Межправительственной морской консультативной организации"; были опущены слова "по осуществлению"; и слова "вышеупомянутых резолюций" были заменены словами "учитывая вышеупомянутые резолюции";

б) в пункте 4 постановляющей части слова "представить ... доклады о ходе выполнения" были заменены словами "представить ... доклады о выполнении"; а слова "обзора ... в середине" были заменены словами "их докладов относительно обзора в середине".

/...

19. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки предложил устную поправку к пункту 2 постановляющей части пересмотренного проекта резолюции, которая заключалась в том, чтобы перед словами "Программой действий" вставить слова "соответствующими положениями".

20. На этом же заседании Комитет провел голосование по проекту резолюции и поправкам к нему:

а) в результате поименного голосования Комитет отклонил поправку 93 голосами против 11 при 16 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали против: Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Дагомей, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Катар, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Лаос, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Чад, Чехословакия, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали за: Бельгия, Дания, Израиль, Ирландия, Италия, Канада, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Федеративная Республика Германии, Франция.

Воздержались: Австралия, Австрия, Гаити, Греция, Исландия, Испания, Колумбия, Коста-Рика, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Сингапур, Турция, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Швеция, Япония.

б) Комитет принял пересмотренный проект резолюции (A/C.2/L.1354/Rev.2) 121 голосом при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 21 ниже, проект резолюции IV).

## РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

21. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

#### Роль общественного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

напоминая свои резолюции 3201 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащую Декларацию об установлении нового международного экономического порядка, и 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

признавая право каждого государства осуществлять полный и неотъемлемый суверенитет над своими природными ресурсами и экономической деятельностью,

считая, что общественный сектор внес важный вклад в дело содействия экономическому развитию многих стран,

1. просит Генерального секретаря подготовить в консультации с заинтересованными государствами доклад о роли общественного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран и представить его Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят девятой сессии;

2. рекомендует Экономическому и Социальному Совету далее рассмотреть этот вопрос на своей пятьдесят девятой сессии вместе с докладом Генерального секретаря.

### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

#### Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами в оккупированных арабских территориях

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание соответствующие принципы международного права и положения международных конвенций и положений, в частности Четвертую женеvскую конвенцию о защите гражданского населения во

/...

время войны, от 17 августа 1949 года 3/, касающуюся обязательств и ответственности оккупирующей державы,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами, в частности на их положения, в которых решительно поддерживаются усилия развивающихся стран и народов территорий, находящихся под колониальным и расовым господством и под иностранной оккупацией, в их борьбе за возвращение эффективного контроля над своими природными ресурсами,

ссылаясь на соответствующие положения Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 4/ и на свою резолюцию 3176 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года о первом двухгодичном всестороннем обзоре и оценке хода осуществления стратегии,

ссылаясь также на свою резолюцию 3005 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, в которой она подтвердила принцип суверенитета населения оккупированных территорий над своими национальными богатствами и ресурсами и призвала все государства, международные организации и специализированные учреждения не признавать никаких предпринимаемых оккупирующей державой мер, направленных на то, чтобы эксплуатировать ресурсы оккупированных территорий или вызвать какие-либо изменения демографического состава или географического характера или организационной структуры этих территорий, не сотрудничать и никоим образом не содействовать в проведении этих мер,

принимая во внимание соответствующие положения своей резолюции 3201 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащей Декларацию об установлении нового международного экономического порядка, и своей резолюции 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащей Программу действий по установлению нового международного порядка,

ссылаясь далее на свою резолюцию 3175 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года, озаглавленную "Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами в оккупированных арабских территориях", и выражая сожаление в связи с тем, что Израиль не выполнил ее положений, в частности, положений пункта 2,

1. вновь подтверждает право арабских государств и народов, территории которых находятся под израильской оккупацией, на полный и эффективный неотъемлемый суверенитет над всеми их ресурсами и богатствами;

---

3/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, 1949, No. 973.

4/ Резолюция 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи.

/...



2. вновь подтверждает далее, что любые меры, принятые Израилем в целях эксплуатации людских, природных и любых других ресурсов и богатств оккупированных арабских территорий, являются незаконными, и призывает Израиль немедленно отменить все такие меры;

3. вновь подтверждает далее право арабских государств, территорий и народов, подвергающихся израильской агрессии и оккупации, на реституцию и полную компенсацию за эксплуатацию и истощение природных и любых других ресурсов и богатств этих государств территорий и народов и причинение убытков и ущерба этим ресурсам и богатствам;

4. заявляет, что вышеизложенные принципы применяются ко всем государствам, территориям и народам, находящимся в условиях иностранной оккупации, колониального господства, иностранного ига и апартеида или подвергающимся иностранной агрессии;

5. просит Генерального секретаря с помощью соответствующих специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, подготовить доклад об отрицательных экономических последствиях для арабских государств и народов в результате неоднократных израильских агрессий и продолжающейся оккупации их территорий, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Международное сотрудничество по борьбе с опустыниванием

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей резолюции 3168 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года и о резолюции 1826 (IV) Экономического и Социального Совета от 10 августа 1973 года, в которых была отмечена необходимость начать новые действия по расширению международного сотрудничества, которые позволили бы всем странам и, в частности, развивающимся странам, получать выгоды от достижений современной науки и техники, способствующие ускорению их экономического и социального прогресса,

напоминая далее о своей резолюции 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в пункте 2с раздела I которой она рекомендовала, чтобы международное сообщество приняло конкретные и срочные меры с целью предотвращения наступления пустынь, а также оказания помощи развивающимся странам, затронутым этим явлением, для обеспечения экономического развития пострадавших районов,

принимая к сведению соответствующие решения Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, в которых он, в частности, обратился с призывом о необходимости проведения глубоких исследований о масштабах засухи в Африке и разработки соответствующих программ действий,

принимая также к сведению резолюцию 1878 (LVII) Экономического и Социального Совета от 16 июля 1974 года, в которой Совет просил все заинтересованные организации системы Организации Объединенных Наций продолжать свою деятельность и усилия, направленные на широкое решение в масштабе всей системы проблемы засухи,

подчеркивая необходимость обеспечения полного использования всех имеющихся знаний в этой области, в частности опыта, имеющегося у Бюро технического сотрудничества в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной метеорологической организации, Всемирной организации здравоохранения, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Комитета по науке и технике Экономического и Социального Совета,

/...

полностью учитывая некоторую деятельность в этой области, предусмотренную в резолюции 1898 (LVII) Экономического и Социального Совета от 1 августа 1974 года, и некоторые другие виды деятельности, предпринятой в рамках Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в соответствии с частью А 2 резолюции 8 (II) Совета управляющих, однако вместе с тем сознавая также необходимость проведения дальнейших исследований с целью выяснения ряда основных проблем, для решения которых все еще нет необходимых научных знаний,

признавая настоятельную необходимость подготовки всемирной комплексной программы исследований в области развития и применения науки и техники для решения специальных проблем опустынивания в связи со всеми их последствиями и восстановлением опустыненных земель,

будучи убеждена в том, что работа в этой области должна осуществляться на национальном, региональном и глобальном уровнях путем проведения исследований и заседаний на соответствующих технических уровнях,

будучи также убеждена в том, что межправительственная конференция по опустыниванию даст международному сообществу возможность предпринять широкий план действий с целью решения проблемы опустынивания,

1. постановляет, в качестве первоочередного вопроса, начать согласованные международные действия по борьбе с опустыниванием;

2. постановляет далее созвать в 1977 году конференцию Организации Объединенных Наций по опустыниванию, с тем чтобы дать толчок международным действиям по борьбе с опустыниванием;

3. просит Генерального секретаря уполномочить Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде незамедлительно создать под руководством Генерального секретаря небольшой секретариат конференции, используя ресурсы системы Организации Объединенных Наций, в особенности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программы развития Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам науки, образования и культуры и Всемирной метеорологической организации;

4. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими компетентными органами Организации Объединенных Наций, в частности с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, созвать специальную межучрежденческую оперативную группу для оказания секретариату конференции помощи в:

/...

а) подготовке всемирной карты районов, которые уже затронуты и которые, вероятно, будут затронуты процессом опустынивания;

б) оценке всех имеющихся данных и информации об опустынивании и его последствиях для процесса развития затронутых стран путем привлечения всех специальных знаний, экспертов из государственных и частных институтов и организаций государств-членов, включая осуществляемую и планируемую научно-исследовательскую работу, исследования и действия в рамках системы Организации Объединенных Наций;

с) подготовке эффективной, всеобъемлющей и согласованной программы действий по борьбе с опустыниванием, включая создание местных и автономных научно-технических возможностей в соответствующих районах;

5. просит далее Генерального секретаря в полной мере информировать вышеупомянутую оперативную группу о результатах работы, осуществляемой во исполнение резолюции 1898 (LVII) Экономического и Социального Совета;

6. просит Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в рамках пункта 4 выше обеспечить финансовую и техническую помощь для проведения сбора данных и информации, анализов и исследований по всем аспектам проблемы опустынивания и на этой основе, как часть подготовительного процесса по созыву Конференции и в консультации с заинтересованными правительствами, проводить в сотрудничестве с региональными экономическими комиссиями, по мере необходимости, технические совещания на региональном и субрегиональном уровнях;

7. предлагает всем государствам-членам предоставить секретариату Конференции через Генерального секретаря соответствующую информацию по борьбе с опустыниванием;

8. предлагает всем заинтересованным организациям системы Организации Объединенных Наций, в частности организациям, перечисленным в пятом пункте преамбулы выше, принять все соответствующие меры по оказанию помощи в осуществлении пункта 4 настоящей резолюции;

9. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии, через Экономический и Социальный Совет, доклад о ходе работы по осуществлению настоящей резолюции.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Развивающиеся островные страны

Генеральная Ассамблея,

напоминая о резолюции 65 (III), принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 5/ 19 мая 1972 года, и о резолюциях 101 (XIII) от 8 сентября 1973 года и 108 (XIV) от 12 сентября 1974 года Совета по торговле и развитию,

напоминая далее о резолюции 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, в которой содержится Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, которая, в частности, призывает международное сообщество оказать помощь развивающимся странам, уделяя в то же время особое внимание наименее развитым, не имеющим выхода к морю, и островным развивающимся странам, а также развивающимся странам, наиболее серьезно затрагиваемым экономическими кризисами и стихийными бедствиями, следствием чего является серьезное замедление процесса развития,

напоминая также о решении 28 (LVII) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1974 года об особых экономических проблемах и потребностях в области развития развивающихся островных стран, находящихся в менее благоприятном географическом положении,

1. предлагает руководителям заинтересованных организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, в особенности руководителям Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программы развития Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международной организации гражданской авиации, Всемирной метеорологической организации, Межправительственной морской консультативной организации, международных финансовых учреждений, региональных банков развития и региональных экономических комиссий, усилить свою деятельность в отношении развивающихся островных стран в рамках своей сферы компетенции, учитывая вышеупомянутые резолюции;

2. призывает Генерального секретаря принять эффективные меры к удовлетворению потребностей развивающихся островных стран в

---

5/ См. Материалы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третья сессия, том I, Доклады и приложения (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.73. II.D.4), приложение A I.

/...

соответствии с Программой действий, по установлению нового международного экономического порядка;

3. настоятельно призывает правительства развитых стран, в рамках их программ оказания помощи, и других стран, имеющих возможности это сделать, рассмотреть вопрос об оказании соответствующей финансовой и технической помощи развивающимся островным странам, особенно в целях развития в них средств транспорта и связи и освоения их морских ресурсов;

4. просит руководителей заинтересованных организаций системы Организации Объединенных Наций представить Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят девятой сессии через Комитет по обзору и оценке на его сессии 1975 года доклады о выполнении настоящей резолюции в рамках их докладов относительно обзора и оценки Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций в середине Десятилетия и в порядке подготовки к седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной развитию и международному экономическому сотрудничеству, которая должна состояться в 1975 году.

-----